

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 15 AU 21
NOV. 1953

Vol. IV, No 6

Montréal

10¢ l'exemplaire

Le petit monde de don Camillo

Le petit monde de don Camillo de Giovanni Guareschi, éclatant succès de librairie traduit en quinze langues, et non moins éclatant succès cinématographique, aura à partir de lundi, de 8 h. 30 à 9 heures, sa place sur les ondes du réseau Français.

Adapté pour la radio par Mario Duliani, *Le petit monde de don Camillo* présentera, tous les lundis, un tableau représentatif de la vie d'un petit village italien de la vallée du Pô. Chaque semaine, l'adaptateur choisira dans le livre tel ou tel épisode qui illustrera les faits et gestes de don Camillo, Peppone et autres joyeux compères qui lui donneront la réplique. Les auditeurs pourront donc retrouver les héros et les situations qui les ont amusés à la lecture du roman de Giovanni Guareschi. Toutefois, chaque sketch formera un tout complet, pouvant être entendu indépendamment des chapitres précédents.

Pour situer un peu le climat psychologique du *Petit monde de don Camillo*, les quelques mots d'introduction de Giovanni Guareschi sont la meilleure préface qu'on puisse trouver :

"*Le petit monde de don Camillo* se cache quelque part dans la vallée du Pô. Il est n'importe lequel des villages enfermés dans cette bande de terre du Nord de l'Italie. Là, entre le Pô et les Apennins, le climat est toujours le même; le paysage non plus ne change pas et chacune des fermes assises dans le maïs ou le chanvre a son histoire.

Pourquoi ce préambule ? Parce que dans ce Petit Monde, entre le fleuve et la montagne, il se passe beaucoup de choses qui ne se passent nulle part ailleurs. Là, la respiration éternelle et profonde du fleuve rafraîchit l'air pour les vivants et pour les morts tout à la fois; et là, même les chiens ont une âme. N'oubliez pas cela et vous pénétrerez aisément le caractère de don Camillo, le curé du village, et de son adversaire, le maire communiste Peppone. Vous ne serez pas surpris que le Christ surveille les faits et gestes de ses gens du haut de la Croix, qu'il leur adresse la parole, qu'un homme cogne sur le crâne d'un autre, sportivement — je veux dire sans haine — et qu'à la fin les deux ennemis se trouvent d'accord sur l'essentiel.

Encore un mot d'explication avant de commencer mon histoire : s'il y a quelque part un prêtre qui se sente offensé par le personnage de don Camillo, je lui permets de venir me casser son plus gros candélabre sur la tête, s'il y a quelque part un communiste

(suite à la page 7)



Dans un petit village de la vallée du Pô...

... Les truculents personnages de Giovanni Guareschi vont s'agiter à nouveau sur ce tempo si endiablé qui fit du *Petit monde de don Camillo* une oeuvre qui sut réjouir les lecteurs de tous les pays. Les auditeurs, à leur tour, pourront participer maintenant à la vie de ce petit village italien, dont le héros est don Camillo, entouré de quelques joyeux compères, qui ne lui cèdent guère en verve et en esprit. *Le petit monde de don Camillo* passe sur les ondes du réseau Français tous les lundis soirs, de 8 heures 30 à 9 heures.

Donogoo-Tonka

(Page 3)

Le crépuscule des dieux

(Page 3)

Les veuves

(Page 8)

Réaction de deux critiques américains après l'audition d'oeuvres canadiennes

Olin Downes du "New York Times" et Virgil Thomson, du "New York Herald-Tribune" ont été fortement impressionnés par les oeuvres entendues au concert de musique canadienne le 16 octobre dernier, à Carnegie Hall, sous la direction de Leopold Stokowski.

Les auditeurs ont eu l'avantage d'entendre, il y a quelque temps le concert de musique canadienne dirigé par le maestro Leopold Stokowski, au Carnegie Hall de New-York.

On sera peut-être intéressé de comparer ses propres jugements à ceux de deux des critiques musicaux les plus avertis de notre continent. Il s'agit de MM. Virgil Thomson, qui écrit dans le *Herald-Tribune*, et Olin Downes, qui collabore au *Times*, deux importants journaux de la métropole américaine.

Les artistes invités étaient le violoniste montréalais Noël Brunet, le soprano torontois Lois Marshall et le Westminster Choir de New York. Figuraient au programme, *Pantomime*, de Pierre Mercure, le *Concerto pour violon*, d'Alexander Brott, *Tabub-Tabuhan*, de Colin McPhee, *Antiphonie* de François Morel, *Deux chants mystiques*, de Godfrey Ridout, sur des poèmes de John Donne, et *Coronation Suite*, de Healey Willan.

Dans un commentaire général, Olin Downes écrit: "Le programme (...) fut écouté avec une satisfaction manifeste, par un auditoire choisi (...) Le concert offrait un intérêt et une signification artistique exceptionnels. Aucune des partitions ne revêtait un caractère conventionnel. Aucune ne nous a révélé dans le compositeur une personnalité plus ou moins forte, ou qui ne témoignait pas d'un degré impressionnant de maîtrise technique."

Selon Virgil Thomson, le concert fut remarquable par deux oeuvres "absolument de première classe" (celles de McPhee et Morel) et une autre "presque aussi bien" (de Godfrey Ridout). Les trois autres furent jugées "respectables".

Suivent quelques jugements particuliers des deux célèbres critiques.

Tabub-Tabuhan, de Colin McPhee

M. Thomson: "Toute l'oeuvre est un enchantement de sonorités claires, de rythmes plein d'entrain et de mélodies charmantes. C'est peut-être la pièce cherchée par tous les chefs d'orchestre pour terminer leurs concerts, quelque chose qui puisse remplacer le *Daphnis et Chloé* de Ravel, car l'oeuvre est tout à fait brillante, vive, mélodieuse et amusante."

M. Downes: "La partition fascine par ses timbres, le chevauchement des groupes rythmiques et la puissance dramatique croissante de son pouls grave et de ses rythmes superposés."

Pantomime, de Pierre Mercure.

V. Thomson: "... dessine des mouvements nettement anguleux, mais elle n'explique pas (ou ne justifie pas assez) le choix des instruments" (à vent et à percussion).

Downes: "On n'est pas sûr que le compositeur — qui est né en 1927 — ait complètement trouvé un style personnel, ou qu'il ait pu atteindre un équilibre orchestral satisfaisant (dans son oeuvre) conçue pour cuivres, bois et percussion."

Concerto pour violon, d'Alexander Brott

Thomson: Le *Concerto* est "du néo-classicisme en percussion où l'emphase, bien qu'essentielle au style, affaiblit l'ex-

pression. Le jeu de Noël Brunet avait "une sonorité agréable, (il n'était) peut-être pas toujours juste (dans l'interprétation) d'une partition ardue".

Downes: "Original, brillant, plein de ressources techniques; (...) beaucoup d'habileté dans l'écriture pour l'instrument solo et l'orchestre. On est porté à se demander si vraiment il n'y a rien de nouveau sous le soleil dans cette approche de la forme du concerto moderne." Brunet a joué "habilement et avec beaucoup d'effet".

Antiphonie, de François Morel

Thomson: "Une oeuvre charmante, une méditation orchestrale sur des mélodies-types du chant grégorien." Les harmonies étaient "étonnamment mystérieuses et orchestrées avec infiniment de suavité. Cette pièce, par un jeune homme de moins de 30 ans, possède de la poésie et du style. J'aurais aimé la réentendre tout de suite."

Downes: "... l'une des oeuvres les plus intéressantes — fortement expérimentale — de la soirée."

Deux chants mystiques, de Godfrey Ridout

Thomson: "Le besoin d'un néo-romantique de rendre hommage à Bach semble être à la source de leur inspiration. Mais leurs courbes mélodiques ont la grâce de Schubert et leurs moments dramatiques rappellent Berlioz et Meyerbeer." (...) "La voix limpide du soprano Lois Marshall et sa finesse musicale sont un enchantement."

Downes: "Admirables pour leur qualité harmonique modale (...) et admirablement orchestrés. La performance de mademoiselle Marshall — ce n'est pas la première fois dans cette ville — lui a valu une ovation."

Coronation Suite, de Healey Willan

Thomson: "La création éclectique d'un organiste et d'un maître de chapelle formé tout entier au siècle dernier. C'est de l'art britannique officiel à son plus caractéristique." Le choeur Westminster "a chanté faux continuellement".

Downes: "Une oeuvre de première valeur, de dignité, (...) de majesté, et non de simple grandiloquence, faite par un compositeur aussi accompli dans l'écriture de musique a cappella pour voix qu'il est habile et finement inventif dans les partitions d'instruments." Le choeur fut "magnifique par son timbre, ses intonations et son débit impressionnant".

Virgil Thomson n'a pas mentionné le chef d'orchestre. Selon Olin Downes, l'un des faits saillants du concert a été "la direction superbe de Leopold Stokowski, à qui, dans cette veine, on ne trouve pas de semblable chez les chefs d'orchestre actuels, pour la puissance, la maîtrise certaine, l'éloquence dramatique et le riche coloris de ses interprétations".



JOSEPH SZIGETI qui jouera le Concerto en ré majeur pour violon et orchestre de Beethoven avec l'Orchestre symphonique de Toronto, mardi soir, à 8 h. 30. Sir Ernest MacMillan, qui dirigera de nouveau, fera entendre également l'Ouverture Le Corsaire, de Hector Berlioz.

Chansons de Pierre Beudet à l'émission Baptiste et Marianne

Après avoir consacré une émission entièrement aux chansonniers Rolland D'Amour, Noël Guyves et Félix Lelerc, *Baptiste et Marianne* salueront cette semaine le talent d'un autre jeune chansonnier de chez nous: Pierre Beudet.

D'abord élève du regretté Léo-Pol Morin, le jeune Beudet s'inscrit par la suite au Conservatoire de Musique de la province de Québec où il travailla avec Germaine Malépart, Gabriel Cusson et Séverin Moisse. Poursuivant ses études musicales en France, au Conservatoire américain de Fontainebleau, il étudia avec Robert Casadesu, Jean Battalla et Nadia Boulanger.

Pianiste de concert, spécialiste de l'accompagnement et de la musique de chambre, on l'entend fréquemment sur les ondes de Radio-Canada. Au réseau Français, il vient de terminer une quatrième série de concerts intitulés *Piano à 4 mains*, avec Guy Bourassa.

Durant trois ans, il fut l'un des pianistes de l'*Opéra-Minute*. Pour la scène, il a écrit une partition musicale pour l'oeuvre de Marcel Achard *Voulez-vous jouer avec moi*, présentée jadis au Théâtre des Compagnons.

À la télévision, Pierre Beudet est en vedette chaque semaine au programme *Entrez sans frapper*.

Au programme de *Baptiste et Marianne*, jeudi soir, à 9 h. 30, on entendra, de Pierre Beudet, les oeuvres suivantes: *Si j'avais la lune*, *Ne dis rien*, *Tu t'en vas*, *Les saisons et les fleurs*, *Ariette oubliée*, *Casablanca* et une création, *L'avenir*, sur un poème de Sylvain Garneau. Pour cette dernière chanson qui sera interprétée par Jean-Pierre Masson, Pierre Beudet sera au piano d'accompagnement.

Guy Mauffette est le réalisateur de cette populaire émission du réseau Français.



Un quatuor formé d'instrumentistes montréalais donnera dimanche, à 7 h. 30 du soir, le deuxième d'une série de concerts de Musique de chambre. On remarque, de gauche à droite, George Lapenson et D'Arcy Shee, violonistes, Stephen Kondaks, altiste et Jean Belland, violoncelliste et directeur de l'ensemble. Dimanche, l'oeuvre principale sera le *Quatuor No 2*, en fa majeur, Op. 92, de Serge Prokofieff. On entendra aussi une oeuvre de Glazounoff.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi; (Télévision): CBFT, à Montréal, CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick	
CJEM Edmundston	1380 Kc/s
Québec	
*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
Ste-Anne-de-la-Pocatière	
CHGB	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Theford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val D'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario	
CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	1440 Kc/s
Manitoba	
CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
Saskatchewan	
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s
Alberta	
CHFA Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)	
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBOT Ottawa Canal 4

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C. P. 6000 Montréal
(UNiversity 6-2571)

Directeur:
Robert Charbonneau

Abonnement: \$2 par année
(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 8.00—CBF—Radio-journal
8.05—CBF—Musique
9.00—Radio-journal
9.06—Musique légère
CBJ—CBC News
9.30—L'heure du concerto
"Oedipus Tyrannus" — Prélude (J. K. Paine); orch. d'Eastman-Rochester, dir. Hanson — Concerto No 4 en sol majeur pour piano (Beethoven); Guiomar Novaes et orch. de Vienne, dir. Otto Klemperer. — Concerto Grosso (Martini); orch. de Vienne, dir. Henry Swoboda.
10.30—Récital
Francis Chaplin, violoniste. Sonate en la majeur, opus 162 (Schubert). — Caprice No 13 (Paganini). — "Hebrew Song and Dance" (Zimbalist). — Scherzo-Tarantelle (Wieniawski).
11.00—Moment musical
12.00—Tableaux d'opéras
12.15—CBJ—La moisson
12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
Stephen Vincent, agronome.
12.45—Au clavier
12.59—Signal-horaire
1.00—Institutions politiques
Jean-Charles Bonenfant: "Le Japon".
1.15—Radio-Journal
1.20—Bulletin de la Météo
CBJ—CBC News
1.30—L'Art dans la vie
Jean et Fernande Simard.
2.30—L'Orchestre de New York
Direction: Dimitri Mitropoulos
Mischa Elman, violon. Ouverture "La Grotte de Fingal" (Mendels-

RADIO

- 7.00—CBF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec Louis Chassé.
7.55—CBF—CBJ—Musique
8.00—Radio-Journal
8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News

Le dimanche, 15 novembre

sohn). — Concerto en mi mineur, opus 64 (Mendelssohn). — Symphonie No 1 (Schumann).

CBF—Claves et Maracas

3.00—CBF—Festivals de France

Le Festival de Royaumont. "Première Leçon de Ténèbres pour le Samedi Saint" (Marc-Antoine Charpentier); le Chorale Elisabeth Brasseur. — Concerto pour flûte No 3 en do majeur (Jean-Marie Leclair); Fernand Caratgé et orch. de la Radiodiffusion française, dir. Jean Martinon. — "Confitebimur Tibi" (Michel Richard De Lalande); Choeurs de l'Orch. National de la Radiodiffusion française, dir. Edmond Appia.

4.00—L'avenir de la cité
Forum sur: "Le syndicalisme".

4.30—Le Sel de la terre

Textes de la littérature religieuse ancienne et contemporaine choisis et commentés par le R. P. André Audet, O.P.

5.00—La Musique parmi nous

Jean Vallerand: "L'interprète, faux monnayeur ou alchimiste".

5.30—Le Ciel par-dessus les toits

Dramatisation de la vie de Jeanne Mance. Texte de Guy Dufresne.

6.00—Radio-Journal

6.10—CBF—Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas

6.30—Les plus beaux disques
CBF—Hôpital Sainte-Jeanne d'Arc

7.00—Match Inter-cité

7.30—Musique de chambre

Quatuor No 2 en fa majeur, opus 92 (Prokofiev). — "Orientale" (Glazounov).
George Lapenson et d'Arcy Shea, violons, Stephen Kondaks, alto, et Jean Belland, violoncelle.

8.00—L'Univers des person-nages

Guy Boullizon: "Thérèse Desqueyroux" (François Mauriac).

8.30—Nos futures étoiles

Rolande Garnier, soprano, Louis Quilicot, baryton, et orch. dir. Giuseppe Agostini. Ce soir: Françoise Cofsky, soprano, John Nicholas Genevese, baryton.

9.00—Sur toutes les scènes du monde

Le théâtre de Radio-Collège. Ce soir: "Donogoo-Tonka", de Jules Romains. Commentaires de Jean-Marie Laurence.

10.00—Radio-Journal

10.15—Chronique de France
Texte de Mme Renée Brillée, lu par Judith Jasmin.

10.30—Les Petites Symphonies
Direction Roland Leduc: Concerto en la (Bach). Soliste: Daniel Pinkham.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Sonates en do mineur et en mi mineur (Telemann). — Sonate en fa majeur (Pepusch): Lois Wann, hautbois, Alfred Mann, flûte à bec, Edith Weiss Mann, clavecin.

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

Sauf indications contraires, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOT

11.00—Service religieux

De l'église St. Andrew and St. Paul.

12.00—Musique

1.45—CBFT—Film

2.00—Football
Joute éliminatoire de l'O.R.F.U.

5.00—Children's Corner
CBOT—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot et Capucine
Spectacle de marionnettes.

6.00—Our Miss Brooks

En vedette: Eve Arden, avec Gale Gordon, Robert Rockwell, Mary Jane Croft.

6.30—RCA Victor Show

En vedette: le chanteur Dennis Day, avec Ida Moore, Cliff Arquette. Direction musicale: Charles Dant.

7.00—Aux quatre coins du monde

Reportages et documentaires.

CBOT—CBC News Magazine

7.30—Show Time

Direction musicale Howard Cable. Joyce Sullivan, le Choeur Leslie Bell, les danseurs Den Gillies et Gladys Forrester. Artistes invités.

8.00—Toast of the Town

Ed Sullivan, l'orch. de Ray Bloch. Invités: Gordon MacRae, chanteur; Peter Lind Hayes et Mary Healy, comédiens; la danseuse Renée Jeanmaire.

9.00—Le Nez de Cléopâtre

Questionnaire. Philippe Panneton, Claire Gélinas, McKay, Jacques Normand; Roger Duhamel, animateur.

9.30—Les éphémères

Ballet romantique sur "Les Saisons" de Glazounov, chorégraphie et danseurs de Ludmilla Chiriaeff.

10.00—Impromptu

Forum auquel participent des artistes, des artisans et des professionnels canadiens.

CBOT—This Week

Des journalistes interrogent leurs invités sur les événements de la semaine.

10.30—CBC Sunday Night

"Where the Heart is" (BBC).

Le lundi, 16 novembre

8.15—Élévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Rythmes et mélodies

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Chansonnettes

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—Le Comptoir du disque
CBJ—De tout...

10.00—Le Cabaret des ondes

10.30—Entre nous, mesdames
Avec Michèle Tisseyre, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.

10.45—Je vous ai tant aimé
Roman de Jovette

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

Roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux troubadours
Estelle Caron, diseuse, Gérard Parais, chanteur et comédien, et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles?
Histoires de Jovette.

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Chansonnettes
(lundi, mercredi et vendredi).

2.00—Face à la vie

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage

2.45—Lettre à une Canadienne

Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Maria Chapdelaine
Adaptation d'Yves Thériault.

3.15—Qui aura le dernier mot
(Lundi, mercredi et vendredi).

Chansonnettes

(Mardi et jeudi).

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie No 1 en sol mineur (Kallinikoff); orch Radio-URSS. — Concerto No 1 en ré bémol (Prokofiev); Andor Folds, pianiste, et orch. Lamoureux, dir. Jean Martinon.

4.30—La Cité des plantes

Les Plantes de la Bible. Roger Gauthier: "L'olivier".

4.45—Le Monde animal

Louis-Philippe Audet. "L'éléphant".

5.00—Notre pensée aux malades

CBV—Nos émissions

CBJ—"Rendez-vous"

5.15—CBF—Le Père Noël

5.30—Yvan l'intrépide

5.45—Sur nos ondes

Le billet de Nicole Germain en marge du courrier. Commentaires sur les émissions. Interview.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—CBC—News

6.15—Carrefour

Reportages et interviews avec René Lévesque et Judith Jasmin.

CBJ—Le Progrès du Saguenay

6.30—Le Survenant

Roman de Germaine Guèvremont.

6.45—Un homme et son péché

Roman de Claude-Henri Grignon.

7.00—Revue de l'actualité

7.15—Métropole

Roman de Robert Choquette

7.30—Chanson de l'escadrille

Lise Roy, un trio de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Lundi, mercredi et vendredi).

Tambour battant

Lucille Dumont, un chœur de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Mardi et jeudi).

7.45—La Famille Plouffe

Roman de Roger Lemelin.

8.00—La Chronique des Pas-

quier

de Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.

8.30—Don Camillo

De Giovanni Guareschi. Adaptation: Mario Duliani.

9.00—Les Artistes de chez nous

Vedettes de la semaine et orch. dir. Jean Deslauriers.

10.00—Radio-Journal

10.15—L'Orchestre de Radio-Canada

Dir. Ettore Mazzoleni. Symphonie No 6 (Tchaïkovsky).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Lotte Lehmann, soprano, chante des lieder de Mozart et Schubert.

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique

4.30—Les Nations Unies

Commentaires français.

5.00—Telestory Time

Avec Pat Patterson et George Feyer.

5.15—Hobby Workshop

Avec Tom Martin.

5.30—Club des 16

Ciné-club. Commentaires de Marcel Vlemminckx.

6.00—Musique

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

Les marionnettes de John Conway.

7.00—Tabloid

L'actualité, commentée en anglais.

7.15—CBFT—Télé-Montréal

Les interviews de Michèle Tisseyre.

7.30—Exploring Minds

Reportages sur les recherches dans les centres universitaires canadiens. Aujourd'hui: l'École Polytechnique de Montréal, et ses travaux en recherches hydro-électriques et hydrauliques. Réalisateur: Francis Coleman.

8.00—L'actualité

8.15—Vous êtes témoin

Quiz. L'animateur: Jean Coutu.

8.30—Studio

9.00—Reportage

CBOT—Window on Canada

9.30—Foreign Intrigue

Récits d'espionnage.

CBOT—Songs from Everywhere

Avec le folkloriste Ed. McCurdy.

10.00—Studio One

"A Bargain with God", adapté par Howard Rodman de l'oeuvre de Thomas Savage.

11.00—CBOT—Film français

CBOT—Dinah Shore

Avec le quintette "The Notables", l'orchestre de Vic Schoen.

7.45—CBFT—Variétés musicales

CBOT—On the Spot

8.00—L'Actualité

CBOT—Milton Berle

8.15—CBFT—Télé-Sports

Commentaires anglais.

8.30—CBFT Café des artistes

Jacques Normand, Rolande Désormeaux, Gilles Pelletier, Paul Berval, l'orchestre de Henry Matthews.

9.00—CBC Theatre

"A Business of his own".

10.30—Pays et Merveilles

CBOT—Hans in the Kitchen

11.00—CBOT—Café des artistes

11.30—CBOT—United Nations

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-parents

M. et Mme Claude Mailhiot répondent au courrier des auditeurs.

12.30—Le Réveil rural

Albert Viau et ses chansons.

1.45—Le Quart d'heure de détente

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture "Le Roi Lear" (Berlioz): orch. Lamoureux, dir. Jean Martinon. — "Harold en Italie" (Berlioz): William Primrose, alto, et orch. de Boston, dir. Koussevitzky.

4.30—De l'adolescence à la maturité

Mme Thérèse Gouin-Décarie: "Psychologie particulière de la fille au moment de la puberté".

4.45—Femmes célèbres

Mme Claude Francis nous parlera de "Catherine Benincasa (1347-1380)".

8.00—Reportages à travers le temps

Eugène Cloutier: "Les découvreurs".

8.30—Concert symphonique

L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Sir Ernest MacMillan. — Joseph Szigeti, violon. Ouverture "Le Corsaire" (Berlioz). — Concerto en ré majeur (Beethoven).

9.30—La Revue des arts et des lettres

André Giroux lira quelques extraits de son prochain roman: "Le Gouffre a toujours soif".

10.00—Radio-journal

10.15—Renaissance de l'Inde

Luc Cossette: "Delhi ou la capitale du monde libre".

10.30—Récital

Jeanne Desjardins, soprano. "Je pense à toi", "Plaintes" et "Plaisir d'aimer" (Beethoven). — "Jardin mouillé" et "A un jeune gentilhomme" (Roussel). — "Catalogue des fleurs" (Milhaud). — "Le Bestiaire" (Poulenc). — "Chanson des Belles" (Lucien Martin). — "Une jeune fille parle" (Daunais). — "Xami" et "La Ronde" (Dela).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

Le mardi, 17 novembre

Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, entre 7 h. du matin et 8 h. du soir.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

"Pelléas et Mélisande" (Sibelius): orch. Radio-Berlin, dir. Jussi Blomstedt.

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

2.30—Matinée Party

Pour l'auditoire féminin. Rosemary Boxer, animatrice; le comédien Larry Mann; les chanteurs Wally Koster, Terry Dale et Jimmy Shields; la musique de Lou Snyder.

3.30—Garry Moore

Comédie et variétés. En vedette: Garry Moore, Denise Lor, diseuse, Ken Carson, chanteur, Durward Hirby et Howard Smith.

3.45—Musique

4.30—Les Nations Unies

Commentaires anglais.

5.00—Planet Tolex

Marionnettes.

5.15—How About That?

La science mise à la portée des enfants. Avec le météorologiste Percy Saltzman.

5.30—Casse-cou

Quiz pour adolescents.

6.00—Musique

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

7.00—Tabloid

7.15—Entrez sans frapper

Benoit Dufour, baryton, accompagné par Pierre Beaudet.

CBOT—Tabloid

7.30—Nations-Unies

RADIO

10.15—Fémina

Entretien d'Adrienne Primeau sur Nos amis, les gants, et Guy Bouillon racontera "une belle histoire d'amour", celle de Pierre et Marie Curie.

12.30—Le Réveil rural

"L'Agriculture dans le nord ontarien".

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

Concerto en si majeur (Schoeck): Stefi Geyer, violon, et orch. de Zurich, dir. Volkmar Andrae. — "Petite symphonie concertante" (Martin): orch. de chambre de Lausanne, dir. Victor Desarzens.

4.30—Aventures scientifiques

Dramatisation de la vie de Michel Sarrazin (1659-1734).

6.15—Dans la coulisse

Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision, avec Michèle Tisseyre et Noël Gauvin.

8.00—Histoires extraordinaires

Adaptation de Jean-Louis Roux.

8.30—La Boîte à chansons

Dir. Maurice Durieux.

9.00—Variétés

9.30—Les Idées en marche

Forum: "Les immigrants volent-ils nos emplois?"

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Enfants de tout le monde

Entretien de Jacques Landry avec Mgr Charles-Edouard Bourgeois sur "Les orphelins".

10.30—Nature du sol... Visage de l'homme

Le mercredi, 18 novembre

Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, entre 7 h. du matin et 8 h. du soir.

Jean Sarrazin: "Cette famine muette des "descamisados" de la nouvelle Atlantide".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Symphonie pour orch. à cordes (Muller): Collegium Musicum de Zurich, dir. Paul Sacher.

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

1.30—Football

Joute éliminatoire C.R.U.

4.30—Les Nations Unies

Commentaires français.

5.00—Let's Make Music

5.30—Le Grenier aux images

6.00—Musique

CBOT—Ramar of the Jungle

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

Les marionnettes de John Conway.

7.00—Tabloid

7.15—Film en français

CBOT—Tabloid

7.30—Football McGill

CBOT—Cal Jackson Trio

8.00—L'Actualité

8.15—Films en français

8.30—La famille Plouffe

Scénario et dialogue: Roger Lemelin. Le père Théophile: Paul Guévremont; la mère: Amanda Alarie; Napoléon: Emile Genest; Cécile: Denise Pelletier; Guillaume: Pierre Valcour; Ovide: Jean-Louis Roux; Rita Toulouse: Janine Mignolet; Denis Boucher: Gilles Pelletier.

9.00—Lutte

CBOT—Boxe

10.00—Hit Parade

Gisèle MacKenzie, Dorothy Collins, l'orchestre de Raymond Scott.

10.30—Night-Cap

Variétés musicales avec Alan Mills, la diseuse Nina Dova et le pianiste Gilberto Issais. Invités.

11.00—CBOT—Music Hall

11.30—CBOT—Regal Theatre

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère provincial de l'agriculture.

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

Sérénade (Dohnanyi) : Jascha Heifetz, William Primrose et Emanuel Feuermann. — Octuor (Enesco) : American Arts Orch., dir. Karl Krueger.

4.30—Le Cinéma

Gilles Ste-Marie : Vers le cinéma représentant du "Meilleur des mondes".

8.00—Le Curé de village
Roman de Robert Choquette.

8.30—Théâtre Ford
"Guillaume le confidant", de Gabriel et Jean.

Le jeudi, 19 novembre

Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, entre 7 h. du matin et 8 h. du soir.

9.30—Baptiste et Marianne
Estelle Caron, Jean-Pierre Masson et orch. dir. Henry Matthews. Invité : Pierre Beaudet.

10.00—Radio-Journal

10.15—La Politique provinciale

10.30—Connaissance de l'homme

Aspects de la psychiatrie moderne. Entretien du Dr François Cloutier. Animateur : Fernand Seguin. Ce soir : "Les émotions".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour
Quatuor à cordes No 1, opus 12 (Mendelssohn) : Quatuor à cordes Curtis. — "Le Rouet" (Mendelssohn) : Gaspar Cassado, violoncelle.

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique

4.00—Rêve, réalité
Pour l'auditoire féminin.

4.30—Les Nations-Unies
Commentaires anglais.

5.00—Telestory Time

5.15—Pet Shop

D'intérêt spécial aux enfants. Émission réalisée en coopération avec la Toronto Humane Society.

5.30—L'Ecran des jeunes

6.00—Musique

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

7.00—Tabloid

7.15—Croyez-le ou non

CBOT—Tabloid

7.30—Four Star Theatre
Avec les vedettes de Hollywood.

8.00—L'Actualité

8.15—View the Clue
Quiz avec prix.

8.30—Fighting Words

CBOT—Studio

9.00—CBFT—Conférence de Presse

Maurice Bedel de l'Académie française, interviewé par Henri Mhun, Gérard Viot, Pierre Tisseyre et André Roche.

9.30—CBFT—Favorite Story
Récits présentés par Adolphe Menjou.

CBOT—Fighting Words

10.00—Ford Theatre

Avec des vedettes américaines.

10.30—Long métrage français

RADIO

12.30—Le Réveil rural

Hélène Baillargeon et ses chansons.

12.45—Radio-journal

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture dans le style italien (Schubert) : orch. de Liverpool, dir. Malcolm Sargent. — Fantaisie éosaisse (Bruch) : Jascha Heifetz et orch. Victor, dir. William Steinberg. — Concerto pour quatuor et orch. (Spohr) : orch. Bruckner, dir. Joachim.

4.30—Un Chrétien devant St-Paul

Dialogue entre le R. P. Ernest Gagnon, S.J. et Gilles Marcotte : "De l'amour à la charité".

Le vendredi, 20 novembre

Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, entre 7 h. du matin et 8 h. du soir.

8.00—Initiation à l'orchestre
Roland Leduc. Ce soir : "La Harpe". — 1er mouvement du Concerto d'Henriette Renié.

8.30—Concert "Pop" de Toronto

Direction : Paul Scherman. Theresa Gray, soprano, et Glenn Gardiner, baryton.

9.30—L'Age de raison

Animateur : Jacques Landry.

10.00—Radio-journal

10.15—Pierre-Henri Simon
Entretien sur : "La Peste", d'Albert Camus.

10.30—Récital

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour
Inca Taqui, avec Yma Sumac.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique

4.30—Les Nations Unies
Commentaires français.

5.00—Small Fry Frolics
Frank Heron, animateur.

CBOT—Planet Tolex

5.15—CBOT—Junior Sports Club

5.30—L'Ecran des jeunes

6.00—Musique

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

7.00—Tabloid

7.15—Film français

CBOT—Tabloid

7.30—Film français.

8.00—L'actualité

8.15—Télé-Sports
Commentaires en français.

8.30—Big Revue

9.30—Télé-Théâtre
"Les Veuves", de Greco.

11.00—CBOT—Victory at Sea

11.30—CBOT—I'm the Law
Avec George Raft.

RADIO

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC—News

8.15—Élévations matutinales

8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisie

9.45—Tante Lucille

10.00—CBF—Parade du Père Noël
(Jusqu'à 11 heures).

10.30—Studio

11.00—Les plus belles mélodies

11.30—CBJ—Tourbillon musical

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural

Jean Dumoulin, I.F. : "Les caractéristiques sylviculturales de l'épingle rouge".

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano

1.15—Radio-journal

1.25—Intermède

1.30—L'heure de l'opéra

"Le Crépuscule des dieux" (Wagner), Festival de Bayreuth. Siegfried : Wolfgang Windgassen; Alberich : Gustav Neidlinger; Bruennhilde : Martha Moedl. Orch. dir. Joseph Keilberth.

6.00—Radio-journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Notre français sur le vif

M. Jean-Marie Laurence.

6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC

Dir. Arturo Toscanini.

7.30—Nouveautés dramatiques
"Annouk", de Charlotte Savary.

8.00—Concert intime

8.30—Le Magazine des sports
Avec René Lecavalier.

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-Hockey
Dépêche-Canadiens.

10.30—Musique de danse

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

"Endymion" (Josten) : orch. de Vienne, dir. Herbert Haefner.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

9.30—CBFT—Parade du Père Noël

5.00—Ed's Place
Avec le folkloriste Ed McCurdy.

5.30—Tic-Tac-Toc
Avec Monsieur Toc. Jeux et divertissements.

6.00—Musique
CBOT—Wild Bill Hickock

6.30—CBOT—Space Command

7.00—Tabloid

7.15—CBFT—The Handy Man

7.30—Dinah Shore

CBOT—Film français

7.45—CBFT—What's the Record

L'invité de Bill Stern.

8.00—Jackie Gleason Show

9.00—Corridor sans issue
Série policière

CBOT—Douglas Fairbanks

9.30—Hockey NHL
Dépêche-Canadiens.

CBOT—Hockey NHL

Rangers - Toronto.

10.30—CBFT—Greatest Moments in Prize Ring

10.45—Rythmes

CBOT—Greatest Moments in Prize Ring

11.00—CBOT—Sports Folio

11.15—CBOT—Lutte

Le samedi, 21 novembre

"Guillaume le confident" au Théâtre Ford

Bruno Paradis a choisi cette pièce de Gabriel Arout pour son émission de jeudi, à 9 heures du soir. Gisèle Schmidt, Denyse St-Pierre et Roland Chenail seront en tête de la distribution.

Gabriel Arout a débuté au théâtre par des pièces d'une intensité dramatique remarquable. En 1948, Pierre Fresnay, délaissant exceptionnellement le genre léger du Théâtre de la Michodière, créait, durant la saison d'été, *Pauline* ou *L'écume de la mer*, qui lui permit de faire, dans le personnage de Minos, une des compositions les plus intelligentes de sa carrière. La pièce tint jusqu'à la rentrée d'automne.



GISÈLE SCHMIDT

Le même succès attendait, en 1950, *Le bal du lieutenant Helt*, joué, au Théâtre des Mathurins, par Michel Audoir et la regrettée jeune comédienne, Lise Topart. Cette pièce, qui est l'his-

toire d'une crise de conscience, a été adaptée, il y a deux ans, pour le *Radio-Théâtre Ford*.

Enfin, dernièrement, à l'automne 1952, Gabriel Arout voyait sa dernière oeuvre, *La dame de trèfle*, créée, au Théâtre Saint-Georges, par Madeleine Robinson et Michel Vitold. La carrière de cette pièce n'est pas encore terminée.

Mais, au milieu de tous ces drames noirs, Gabriel Arout cultive un esprit léger qui s'apparente souvent à celui de son ami, André Roussin. Il collabora d'ailleurs, de loin, à *Nina*, vaudeville créé par Elvire Popesco, en 1949.

C'est de cette veine légère et comique que tient *Guillaume le confident*, écrit sur un thème de l'auteur danois, Jean Locher. *Guillaume le confident* renouvelle, en le compliquant, le triangle classique si familier au boulevard.

Georges aime deux femmes qui lui sont aussi chères et aussi indispensables l'une que l'autre. C'est son ami, Guillaume, à qui il se confie, qui lui procurera la solution de son mal. Mais Guillaume, tout en soignant Georges ne s'oubliera pas lui-même. Situations cocasses; dialogue d'un esprit vif et pétillant; comique lucide et précis, tout concourt à faire de *Guillaume le confident* une pièce amusante et rafraîchissante.

La pièce fut créée en 1951 par Pierre Dux, Robert Murzeau, Claude Génia et Jacqueline Gauthier. Jeudi soir, elle aura pour interprètes: Gisèle Schmidt, Denyse St-Pierre et Roland Chenail.

L'adaptation radiophonique est de Jean-Louis Roux; et l'émission sera réalisée, comme toujours, par le réalisateur attitré du *Théâtre Ford*: Bruno Paradis.



LES ARTISTES DE CHEZ NOUS sont entendus tous les lundis soirs, de 9 à 10 heures, au réseau Français de Radio-Canada. Les participants de la première émission, qui a eu lieu il y a quelques semaines, apparaissent dans la photo ci-dessus. De gauche à droite: Jacques Desbaillets, l'annonceur, Estelle Caron, diseuse, Arthur Le Blanc, violoniste de grande réputation, Fred Barry, vétéran de la scène et de la radio, Albert Duquesne, maître de cérémonie et Dolorès Drolet, soprano. Des personnalités du monde artistique canadien sont invitées à cette émission.

LE PETIT MONDE . . .

(suite de la page 1)

qui se sente offensé par le personnage de Peppone, je lui permets de venir me casser un marteau et une faucille sur le dos; mais si quelqu'un se sent offensé par les paroles du Christ, je n'y peux rien parce que ce n'est pas le Christ qui parle, mais *mon* Christ, c'est à dire la voix de *ma* conscience."

C'est justement cet accent si personnel de Giovanni Guareschi, cette sincérité et cette naïveté, cette allégresse et ce don de rendre vivants et sympathiques ses personnages, que l'on s'attachera à garder dans l'oeuvre radiophonique.

Guy Hoffmann interprétera le rôle de don Camillo, Jean Dalmain sera Peppone et Jean Gascon incarnera le personnage du Christ.

La mise en ondes de cette émission a été confiée à Guy Beaulne.

Domaine anglais

La Symphonie féminine de Montréal, sous la direction de son chef attitré Ethel Stark, fera cette semaine ses débuts à la radio. Cet orchestre, entièrement composé d'instrumentistes femmes, (75 musiciennes), sera en effet entendu au *Wednesday Night* de cette semaine, de 9 h. à 10 heures, au réseau Trans-Canada.

Nous entendrons alors une partie du concert que cet ensemble donnera, le soir du 18 novembre, à l'auditorium du Plateau, à Montréal. Le programme sera composé de *l'Ouverture Egmont*, de Beethoven, de la *Chaconne en sol mineur*, de Purcell et de la *Quatrième symphonie*, de Brahms.

Fondé il y a quatorze ans, cet orchestre est en son genre unique au monde. Il se compose de musiciennes âgées de 18 à 60 ans. Quelques-unes d'entre elles sont des instrumentistes de profession et font partie de l'*Orchestre des Concerts symphoniques de Montréal*. Mais la plupart sont des femmes mariées et des mères de famille, des employées de bureau, des infirmières et autres.

Le Père Noël arrive du Pôle-Nord

Tous les enfants apprendront avec joie le retour sur les ondes du Père Noël qui s'adressera aux jeunes auditeurs, tous les soirs de cette semaine, du lundi au vendredi à 5 h. 15, mais sur CBF seulement.

A compter de 9 h. 45, samedi matin, au même poste, on entendra une description détaillée du défilé traditionnel du Père Noël, lors de son entrée triomphale dans la métropole.

"LES ÉPHÉMÈRES" . . .

(suite de la page 8)

qu'un cauchemar et, ouvrant les yeux, la belle jeune fille retrouvera avec joie son soupire . . .

L'oeuvre sera dansée sur la musique des *Saisons*, de Glazounow. L'argument et la chorégraphie du ballet auront été spécialement écrits pour la TV par Mme Chiriaeff, comme il en a été d'ailleurs pour toutes les présentations précédentes.

Autour d'elle évoluera une troupe de 15 danseurs, mettant en vedette John Stanzel, Christina MacDonald, Françoise Sullivan et Annette de Brizay. Les costumes seront de Gilles Vaillancourt et les décors de Jac-Pell.

FESTIVALS DE FRANCE

Dimanche, à 3 heures de l'après-midi, à CBF

(Huitième d'une série de dix émissions d'une heure consacrées aux grands festivals de musique de France)

SEMAINES MUSICALES INTERNATIONALES DE ROYAUMONT

PREMIÈRE LEÇON DE TÉNÈBRES (Samedi-Saint)

..... Marc-Antoine Charpentier
(c. 1634-1704)

Chorale Elisabeth Brasseur

CONCERTO No 3 en do majeur..... Jean-Marie Leclair
(1697-1764)

Allegro - Largo - Allegro

Fernand Caratgé, flûte

Orchestre National de la R.T.F.

Direction: Jean Martinon

CONFITEBIMUR TIBI (Psaume 75)..... Michel Richard De Lalande
(1657-1726)

Choeurs et Orchestre National R.T.F.

Direction: Edmond Appia

La Semaine à la Télévision

"Les veuves" de Michel Greco à l'affiche du Télé-Théâtre

Les veuves, un dramatique récit dû à la plume d'un jeune auteur de 23 ans, Michel Greco, sera présenté au *Télé-Théâtre* de Radio-Canada vendredi soir, de 9 h. 30 à 11 h.



JACQUES AUGER

Dans une maison retirée et seule, non loin d'un village, vit une étrange famille. Le père est un homme ténébreux, hermétique, auquel on soupçonne un passé douteux. Autour de lui son épouse et ses deux filles sont constamment obsédées par le caractère âpre et violent du chef de famille, et subjuguées par sa présence.

La plus jeune des filles, Juliette, une adolescente à peine, est presque démente. L'autre, Judith, qui approche la trentaine, est pleine d'amertumes en face de la vie, dont les joies lui sont à jamais dérobées par la réclusion à laquelle son père l'a forcée — comme tous les autres membres de la famille d'ailleurs. Judith, inconsciemment, est un être refoulé et jaloux parce qu'on a refusé de lui laisser connaître l'amour.

Or, un jour, Roch, le fils de la famille, revient dans cette triste et lugubre maisonnée.

Il a été marin et il a parcouru le monde pendant les dix ans qui s'achèvent.

Il est libre, émancipé, ne craint personne, et peut affronter son père la tête haute.

C'est ce qui survient : Roch s'éprend d'Elise, une jeune fille du village, et s'expose sans remords à l'ire paternelle. Mais le drame se développe quand Judith entre en scène et vient s'opposer carrément aux amours de son frère et d'Elise; par dépit, par rancune, par envie du bonheur des autres (un bonheur qu'elle n'a pu connaître elle-même), Judith révèle une nature impitoyable. Elle tente de dissuader Elise de ses projets, et de lui faire croire que Roch ne l'aime pas véritablement : "Il te préfère la montagne, la mer, le soleil"...

La situation s'aggrave encore lorsque Mathias, le père d'Elise, vient contrecarrer lui aussi les projets des fiancés. Mathias connaît le louche passé du père de Roch, et ne veut pas l'alliance à cette famille.

Roch n'y tient plus. Obsédé de toutes parts par ces influences néfastes, poursuivi par la violence de son père, par la rancune de Judith, par la malédiction de Mathias — il s'enfuit tout à coup, emmenant Elise et poursuivi par les hommes du village. Cette fuite palpitante sera culminée par un dénouement dramatique.

Les veuves seront interprétées par la distribution suivante :

Le père Jacques Auger
La mère Antoinette Giroux
Judith Michèle LeHardy
Roch Gilles Pelletier
Elise Janine Sutto
Mathias François Lavigne
Juliette Françoise Gratton

Le réalisateur Georges Groulx assumera la mise en ondes du programme avec la collaboration de la script-assistante Denise Asselin. Les décors seront de Robert Prévost, et les costumes de Gilles Vaillancourt.

Entrevue avec Maurice Bedel

De quoi parlera-t-on à la prochaine *Conférence de Presse*? De voyages ou de littérature? De l'un et l'autre, peut-être, car l'invité spécial cette semaine, M. Maurice Bedel, de l'Académie française, est aussi célèbre à titre de globe-trotter que d'écrivain... Il est également un auteur fort discuté.

On sait que M. Bedel se trouve présentement au Canada en tournée de conférences, sur l'invitation spéciale de l'Alliance française. C'est sa première visite en notre pays.

M. Bedel a parcouru les Etats-Unis, l'Amérique du Sud, l'Afrique blanche, l'Afrique noire, l'Inde, l'Indochine, la Malaisie, l'Indonésie, l'Ethiopie, l'Egypte.

La plupart de ses pérégrinations, il les a relatées sous forme de roman. On lui doit le *Voyage de Jérôme aux Etats-Unis d'Amérique*, *Molinoff Indre-et-Loire*, *Philippine*, *Fascisme au VII*, *Zulfu*, *La nouvelle Arcadie*, *L'Alouette aux nuages*, *Le laurier d'Apollon*. Beaucoup de ces oeuvres soulevèrent de vives polémiques et attirèrent souvent à leur auteur l'ire des pays intéressés.

Avec son premier roman, *Jérôme 60 degrés de latitude nord*, publié en 1927, Maurice Bedel remporta le prix Goncourt mais il souleva aussi la pro-

testation de nombreux Norvégiens. De même son plus récent livre, *Le Mariage des couleurs* (une étude psychologique et sociale des mulâtres) a soulevé en divers milieux des discussions animées.

Jeudi soir, à *Conférence de Presse*, M. Bedel sera interviewé par Henri Mhun, Pierre Tisseyre, André Roche et Gérard Viot.

Le célèbre essayiste français ne passera que six semaines au Canada. Il visitera une vingtaine de villes.

"Les éphémères"

Ludmilla Chiriaeff est une chorégraphe de talent, dont on a maintes fois apprécié les oeuvres à la télévision. On a déjà applaudi ses créations dans *Tzigane*, *Cendrillon*, *Caucasienne*, *L'Ineffable M. Triquet*, *Le Boeuf sur le toit*. Dimanche soir, de 9 h. 30 à 10 h. Ludmilla Chiriaeff et ses danseurs nous reviendront de nouveau dans un autre ballet original que réalisera Jean Boisvert.

Ce sera une oeuvre romantique intitulée *Les éphémères*. On y dépeint la rencontre d'un jeune homme et d'une jeune fille. Tandis qu'ils échangent leur premier baiser, une vision se manifeste tout à coup devant l'héroïne : elle semble voir des papillons et des insectes de toutes sortes, plus ou moins difformes, qui tentent de séduire et de lui enlever son prince charmant. Ce n'est

(suite à la page 7)



A LA DIRECTION DES PROGRAMMES : les postes respectifs de directeur et de directeur-adjoint des programmes, à CBFT, sont maintenant assumés par MM. Fernand Guérard (à gauche) et Jean-Paul Ladouceur; celui-ci, ex-réalisateur des programmes pour enfants (Pépinot et Capucine, etc.), est entré tout récemment en fonctions.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 15 AU 21 NOVEMBRE 1953



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.